

4. Ali solidarni dolžnik iz kreditne pogodbe spada pod pojem „potrošnik“, kot je opredeljen v določbah člena 2 (a) Direktive Sveta 93/13/EGS z dne 5. aprila 1993 o nedovoljenih pogojih v potrošniških pogodbah, in člena 1(2) (a) Direktive 87/102/EGS?
5. Če je odgovor na prejšnje vprašanje pritrdilen, ali je načelo učinkovitosti pravic, podeljenih na podlagi navedenih direktiv, izpolnjeno, če se z zneskom obresti, provizij in stroškov seznanijo samo glavni dolžnik prek mesečnega izpiska stanja računa ali prek oglasne deske na sedežu banke?
6. Ali je treba Direktivo 87/102/EGS razlagati tako, da ima banka dolžnost pisno obvestiti dolžnika in solidarnega dolžnika o najvišjem kreditnem limitu, letnih obrestih in stroških, ki veljajo od datuma sklenitve kreditne pogodbe, ter o pogojih, pod katerimi se lahko ti elementi spremenijo, postopku za odpoved kreditne pogodbe in o kakršni koli spremembi med trajanjem kreditne pogodbe, ki zadeva letne obresti ali stroške, nastale po podpisu kreditne pogodbe, takrat ko do takih sprememb pride, in sicer s priporočenim dopisom s povratnico ali z brezplačnim izpiskom stanja računa?

(¹) Direktiva Sveta 93/13/EGS z dne 5. aprila 1993 o nedovoljenih pogojih v potrošniških pogodbah (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 2, str. 288).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunalul Cluj (Romunija) 22. julija 2014 –
SC Capoda Import Export SRL proti Registrul Auto Român, Bejan Benone Nicolae**

(Zadeva C-354/14)

(2014/C 361/05)

Jezik postopka: romunščina

Predložitveno sodišče

Tribunalul Cluj

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: SC Capoda Import Export SRL

Toženi stranki: Registrul Auto Român, Bejan Benone Nicolae

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je pravo Evropske unije, in sicer člen 34 PDEU, člen 31(1) Direktive 2007/46/ES Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 5. septembra 2007 o vzpostavitvi okvira (¹) za odobritev motornih in priklopnih vozil ter sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, namenjenih za taka vozila, ter člen 1(t) in (u) Uredbe Evropske komisije (ES) št. 1400/2002, (²) mogoče razlagati tako, da nasprotuje nacionalni zakonodaji, kot je navedena v členu 1(2) O. G. (Ordonanța Guvernului, odlok vlade) št. 80/2000, ker naj bi bil z njo uveden ukrep z učinkom, enakovrednim količinski omejitvi pri uvozu, saj mora prodajalec/distributer/trgovec v skladu s to zakonodajo za prosti pretok (prodaja, distribucija) novih potrošnih proizvodov in materialov iz kategorije tistih, ki zadevajo varnost v cestnem prometu, varstvo okolja, energetska učinkovitost in zaščito pred krajami cestnih vozil, predložiti certifikat o homologaciji ali potrdilo za dajanje v promet in/ali trženje, ki ga je izdal proizvajalec, ali je treba, če ga prodajalec/distributer/trgovec ne bi pridobil ali ga ne bi imel, izvesti postopek homologacije zadevnih proizvodov pri Registrul Auto Român (romunski register vozil; v nadaljevanju: R.A.R.) in pridobiti certifikat o homologaciji za dajanje v promet in/ali trženje, ki ga izda R.A.R., ob upoštevanju, da prodajalec/distributer/trgovec sicer ima certifikat o skladnosti za dajanje v promet in/ali trženje delov, ki jih je dal na voljo distributer iz druge države članice EU, ki svobodno distribuira navedene dele na ozemlju te države članice EU, vendar navedeni certifikat ne zadostuje za odobritev prostega pretoka/prodaje/distribucije zadevnega blaga?

2. Ali je pravo Evropske unije, in sicer člen 34 PDEU, v zvezi s pojmom „ukrepi z enakim učinkom kot količinska omejitev“, člen 31(1) Direktive 2007/46/ES in člen 1(1)(t) in (u) Uredbe Evropske komisije (ES) št. 1400/2002, mogoče razlagati tako, da nasprotuje nacionalni zakonodaji, ki določa, da za odobritev svobodnega trženja novih potrošnih proizvodov in materialov iz kategorije tistih, ki zadevajo varnost v cestnem prometu, varstvo okolja, energetska učinkovitost in zaščito pred krajami cestnih vozil, ne zadostuje certifikat o skladnosti za dajanje v promet in/ali trženje, ki ga je predložil distributer iz druge države članice EU v zvezi z novimi potrošnimi proizvodi in materiali iz kategorije tistih, ki zadevajo varnost v cestnem prometu, varstvo okolja, energetska učinkovitost in zaščito pred krajami cestnih vozil, ob upoštevanju, da navedeni distributer iz druge države članice EU svobodno distribuira navedene dele na ozemlju te države članice EU, pri čemer je gotovo, da je mogoče v skladu z navedenim certifikatom zadevne dele tržiti na ozemlju Evropske unije?

⁽¹⁾ UL L 263, str. 1.

⁽²⁾ Uredba Komisije (ES) št. 1400/2002 z dne 31. julija 2002 o uporabi člena 81(3) Pogodbe za skupine vertikalnih sporazumov in usklajenih ravnanj na področju motornih vozil (UL L 203, str. 30).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Conseil d'État (Francija) 11. avgusta 2014 –
Etablissement national des produits de l'agriculture et de la mer (FranceAgriMer) proti Société
Sodiaal International**

(Zadeva C-383/14)

(2014/C 361/06)

Jezik postopka: francoščina

Predložitveno sodišče

Conseil d'État

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Etablissement national des produits de l'agriculture et de la mer (FranceAgriMer)

Tožena stranka: Société Sodiaal International

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali se določbe četrtega pododstavka člena 3(1) Uredbe št. 2988/95 ⁽¹⁾, v skladu s katerimi zastaranje nastopi najpozneje na dan, ko se izteče rok, ki je enak zastaralnemu roku oziroma dvakratniku tega roka, ne da bi pristojni organ izrekel kazen, če je upravni postopek prekinjen v skladu s členom 6(1) te uredbe, uporabijo izključno v primeru, ko pristojni organ ob izteku roka, ki je enak zastaralnemu roku oziroma dvakratniku tega roka, ni izrekel nobene kazni v smislu člena 5 te uredbe, ali pa se uporabijo tudi v primeru, če v tem roku ni sprejet upravni ukrep v smislu člena 4 te uredbe?

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES, Euratom) št. 2988/95 z dne 18. decembra 1995 o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti (UL L 312, posebna izdaja v slovenščini, str. 340).